

HONDA FORZA X/EX 250cc '08

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
 PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECIFICA

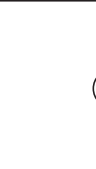
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



1

SUPPORTO
 SUPPORT
 SUPPORT
 HALTERUNG
 SOPORTE

Q.TY n.2(Dx-Sx)



2

PIASTRA MONOKEY
 2632M
 PLATE
 PLATINE
 PLATTE
 PARRILLA

Q.TY n.1



3

VITE TEF M8x45mm
 2632M
 SCREW
 VIS
 SCHRAUBE
 TORNILLO

Q.TY n.2



4

VITE TECF M8x40mm
 2632M
 SCREW
 VIS
 SCHRAUBE
 TORNILLO

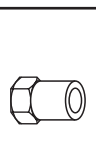
Q.TY n.2



5

VITE TCEI M6x35mm
 2632M
 SCREW
 VIS
 SCHRAUBE
 TORNILLO

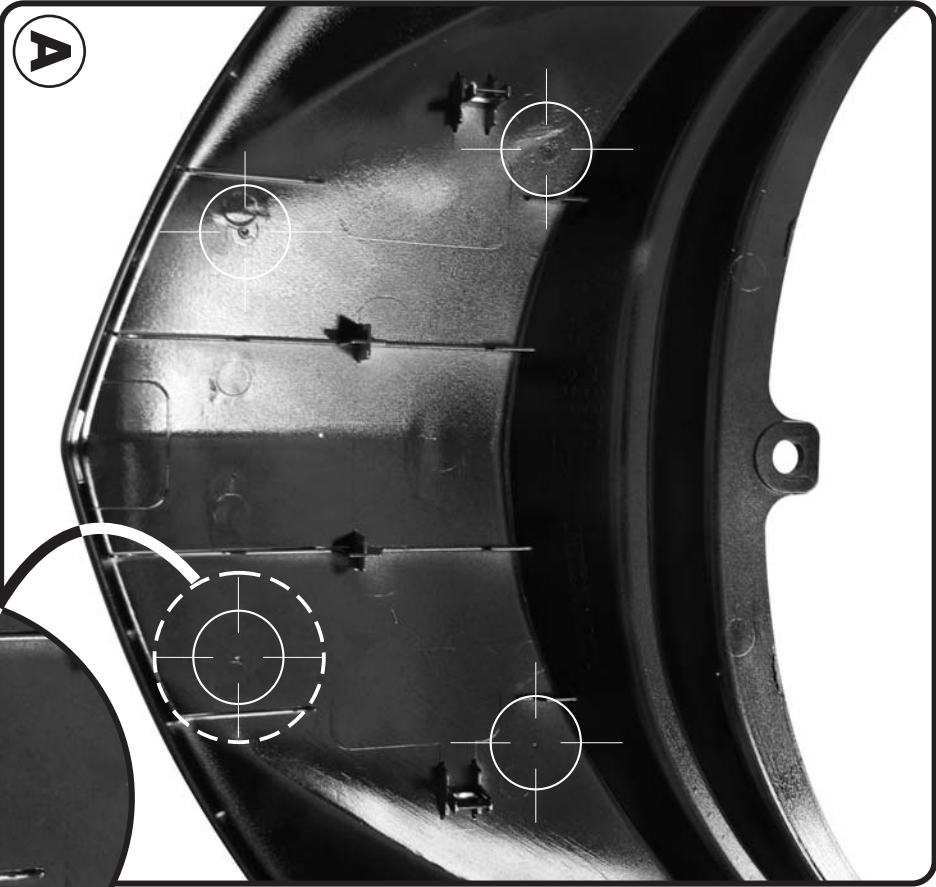
Q.TY n.4



6

DADO SPECIALE
 2632M
 NUT
 ECROU
 MUTTER
 TUERCA

Q.TY n.2



A

B

HONDA FORZA X/EX 250cc '08

PLASTA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
 PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECIFICA
 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

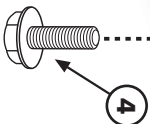
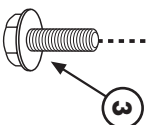
ATTENZIONE: PESO MASSIMO SOPPORTABILE 6Kg.

WARNING: MAX. LOADING 6kg.(13lbs)

ATTENTION: CHARGE MAXIMALE 6Kg.

ACHTUNG: MAXIMALE BELASTUNG 6kg.

¡ATENCIÓN!: CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 6kg.



13

COPRIFORO
 CAP
 BOIT CAP
 CACHE TROU
 STOPLOCK
 TAPA AJUERE

Q.TY n.6



14

RONDELLA Ø6mm
 WASHER
 RONDELLE Ø6mm
 SCHEIBE Ø6mm
 ARANDELA Ø6mm

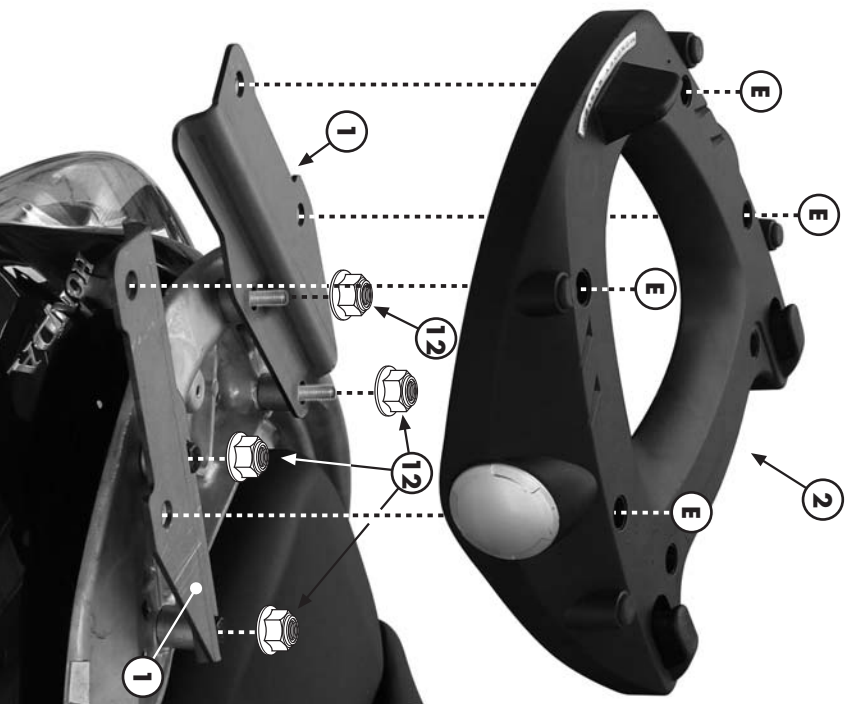
Q.TY n.4



15

DADO A.B. M6
 NUT
 BOIT M6
 ECROU M6
 MÜLLER M6
 TUERCA M6

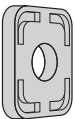
Q.TY n.4



7

DADO SPECIALE
 NUT
 ECROU
 MÜLLER
 TUERCA

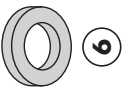
Q.TY n.2



8

GOMMINO
 RUBBER
 CAOUTCHOUC
 GUMMA

Q.TY n.4



9

RONDELLA IN GOMMA
 RUBBER WASHER
 RONDELLE EN GOMME
 GUMMSCHIEBE
 ARANDELA DE GOMA

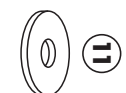
Q.TY n.4



10

SPAZZIALE Ø11x11mm
 SPACER
 BRITIQUE
 DEINSTÜCK
 DESANADOR

Q.TY n. 4



11

RONDELLA Ø6x20mm
 WASHER
 RONDELLE
 SCHEIBE
 ARANDELA

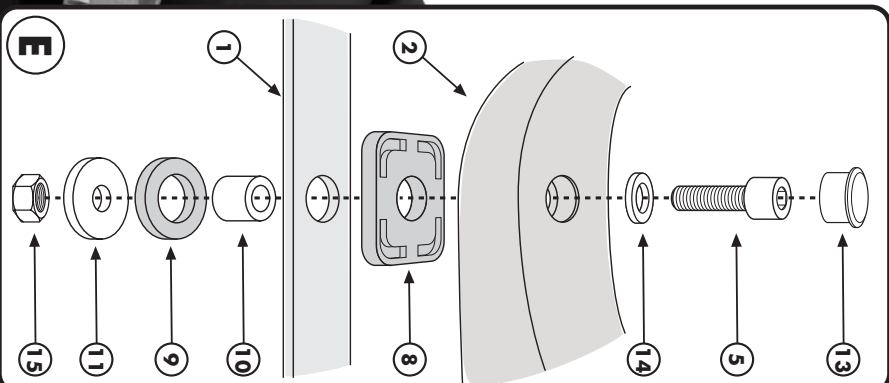
Q.TY n.4



12

DADO A.B. M8
 NUT
 BOIT M8
 ECROU M8
 MÜLLER M8
 TUERCA M8

Q.TY n.4



PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECÍFICA

HONDA FORZA X/EX 250cc '08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE IL MANIGLIONE ORIGINALE E LE PIASTICHE CHE LO RICOPRONO;
2. EFFETTUARE NELLA PLASTICA SUPERIORE FORI DEL DIAMETRO MASSIMO DI 18mm NEI PUNTI INDICATI IN FOTOGRAFIA A (LA PLASTICA ORIGINALE è GIÀ PREMARCATTA);
3. EFFETTUARE IL MONTAGGIO MOSTRATO IN FOTOGRAFIA C E FARE ATTENZIONE DI AVVITARE LE VITI COMPLETAMENTE: RIMONTARE IL MANIGLIONE ALLO SCOOTER E RIMONTARE LE COPERTURE IN PLASTICA AL MANIGLIONE E SOLO DOPO MONTARE I SUPPORTI N° 1 SEGUENDO LE INDICAZIONI DI FOTOGRAFIA D;
4. MONTARE LA PIASTRA COME INDICATO IN FOTOGRAFIA D;
5. ULTIMARE IL MONTAGGIO VERIFICANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE (VITI M6=9,6Nm - VITI M8=23Nm) E CHE IL TAPPO ANTIFURTO ED I GOMMINI SIANO MONTATI CORRETTAMENTE SULLA PIASTRA.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE GRAB HANDLE /WING AND FROM THE SCOOTER AND THEN REMOVE THE FAIRING PIECES.
2. DRILL 4 HOLES, 18MM IN DIAMETER, IN THE TOP FAIRING PIECE. THE LOCATIONS ARE PRE-MARKED AS SHOWN IN PICTURE A.
3. ASSEMBLE AS PER PICTURE "C" TAKING CARE WHEN SCREWING BOLTS #3 & #4 WITH NUTS #6 & #7. REPLACE THE REAR HANDLE AND PLASTIC COVERS, THEN MOUNT SUPPORTS #1 AS PER INSTRUCTION IN PICTURE "D"
4. INSTALL THE PLATE AS SHOWN IN PICTURE D USING THE CONFIGURATION SHOWN IN FIGURE E.
5. MAKE SURE THAT ALL THE NUTS AND BOLTS ARE TIGHTENED APPROPRIATELY (BOLTS M6=9.6NM - BOLTS M8=23NM).
6. INSURE THAT THE ANTI THEFT CAP AND RUBBER BUMPERS ARE CORRECTLY INSTALLED IN THE PLATE.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LA POIGNE D'ORIGINE ET LES PARTIES EN PLASTIQUE QUI LES COUVRENT;
2. FAIRE DES TROUS D'UN DIAMÈTRE MAXIMUM DE 18mm DANS LE PLASTIQUE SUPÉRIEUR AUX POINTS INDICUÉS EN PHOTO A (LE PLASTIQUE D'ORIGINE EST DÉJÀ MARQUÉ);
3. EFFECTUER LE MONTAGE PROPOSÉ EN PHOTO C ET FAIRE TRES ATTENTION A BIEN VISSER COMPLETEMENT LES VIS; REMONTER LES POIGNEES AU SCOOTER AINSI QUE LES COUVERTURES EN PLASTIQUE AUX POIGNEES ET SEULEMENT APRES MONTÉE LES SUPPORTS N°1 EN SUIVANT LES INDICATIONS DE LA PHOTO D;
4. MONTER LA PLATINE COMME INDIQUE EN PHOTO D;
5. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS (VIS M6=9,6Nm - VIS M8=23Nm) ET VERIFIER LE MONTAGE CORRECT DU BOUCHON ANTIVOL ET DES CAOUTCHOUCS SUR LA PLATINE.

D BAUANLEITUNG

1. ENTERNEN SIE DEN HANDGRIFF UND DIE PLASTIKTEILE;
2. BOHREN SIE IN DAS OBERE PLASTIKTEIL LOCHER MIT EINEM DURCHMESSER VON MAX. 18 MM WIE IN DEN PUNKTEN HINGEWIESEN WIRD AUF BILD A (BEIM ORIGINALPLASTIKTEIL SIND DIESE PUNKTE SCHON MARKIERT);
3. MACHEN SIE DIE MONTAGE WIE IM BILD C GEZEIGT UND BEACHTEN SIE ALLE SCHRAUBEN KOMPLETT ANZUSCHRAUBEN SIND; MONTEREN SIE DEN HANDGRIFF UND DIE PLASTIKABDECKUNGEN DES HANDGRIFFS WIEDER AN DEM ROLLER. NACH DIESER MONTAGE BEFESTIGEN SIE DIE HALTERUNGEN NR. 1 UND FOLGEN DEM HINWEIS IM BILD D;
4. MONTEREN SIE DIE PLATTE WIE IM BILD D HINGEWIESEN;
5. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN (SCHRAUBEN M6=9,6NM - SCHRAUBEN M8=23NM) SOWIE DASS DIE DIEBSTAHLSÖPSEL UND DIE GUMMISTÖPSEL AUF DER PLATTE KORREKT MONTIERT WURDEN.

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESARMAR EL ASIDERO ORIGINAL Y LOS PLÁSTICOS QUE LO RECUBREN;
2. EFECTUAR EN EL PLÁSTICO SUPERIOR ORIFICIOS DEL DIÁMETRO MÁXIMO DE 18MM EN LOS PUNTOS INDICADOS EN LA FOTOGRAFÍA A (EL PLÁSTICO ORIGINAL YA ESTÁ PREVIAMENTE MARCADO);
3. REALIZAR EL MONTAJE COMO SE MUESTRA EN LA IMAGEN C TENIENDO CUIDADO EN QUE LOS TORNILLOS QUEDEN BIEN APRETADOS; VOLVER A MONTAR EL ASIDERO EN EL SCOTER Y LAS TAPAS DE PLÁSTICO DEL ASIDERO, LUEGO MONTAR LOS SOPORTES N° 1 COMO SE INDICA EN LA IMAGEN D;
4. COLOCAR LA PLANCHA SEGÚN LO INDICADO EN LA FOTOGRAFÍA D;
5. COMPLETAR EL MONTAJE VERIFICANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN AJUSTADOS (TORNILLOS M6=9,6NM - TORNILLOS M8=23NM) Y QUE LA TAPA ANTIRROBO Y LOS PEQUEÑOS ANILLOS DE GOMA ESTÉN CORRECTAMENTE UBICADOS EN LA PLANCHA.